

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Briefkasten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

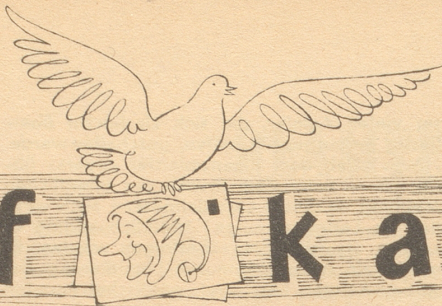
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# briefkasten



## Der freigebige Bundesrat

Lieber Näbli!

Ich lese überall, der schweizerische Bundesrat habe der Kronprinzessin Elisabeth eine diamantene Uhr mit ebensolchem Armband als Hochzeitsgeschenk bestimmt. Im Tages-Anzeiger von heute, wo die ersten Nachrichten über die Feierlichkeiten, sowie eine Aufzählung und Beschreibung der Hochzeitsgeschenke erschienen sind, lese ich wieder wörtlich: ... «die vom schweizerischen Bundesrat spendierte ...» Ich frage Dich nun, hat unser wohlöblicher Bundesrat das Geschenk wirklich und ganz allein aus seinem ganz privaten Sack berappt, daß er sich als Spender persönlich nennt, und hat das Schweizervolk dabei nichts zu tun, auch nicht mit dem Portemonnaie! Andernfalls, wenn also auch wir gewöhnliche sterbliche Schweizerbürger mit unserm Steuerbatzen beteiligt sind, warum wurde dann das Geschenk nicht im Namen des Schweizervolkes überreicht! Ich rechne ganz bestimmt auf Deinen nebenspalterischen Rat. Eine neugierige Bündnerin.

Liebe, neugierige Bündnerin!

Genaueres weiß ich nicht, — doch nehme ich an, daß der Bundesrat die Spende im Namen des ganzen Volkes hat überreichen lassen. Und weißt Du, warum ich das annehme? Weil der Bundesrat sicher nicht möchte, daß die ganze Welt auf die Idee kommt, ein schweizerischer Bundesrat sei so bezahlt, daß er aus seiner eigenen Tasche gelegentlich einer Hochzeit mit Diamanten nur so um sich werfen könne. Denk Dir, wenn das auf dem Umweg über Amerika und die UNO zu Ohren unsrer Steuerbehörden käme, — der arme Bundesrat! Gäll?  
Nebi.

## Heirat oder Buße!

Lieber Nebli!

Hier sende ich Dir meine Wohnbewilligung der Einwohnerkontrolle Zürich. Wie Du siehst, wird die Bewilligung erteilt unter der «Bedingung: Sofern Wiederverheiratung erfolgt». Dann heißt es: «Nichtinhalten der Bedingung zieht Strafe nach sich.»

Wie findest Du das! W.

Lieber W.!

Großartig! Die Einwohnerkontrolle sorgt dafür, daß die Frauen, denen man soeben das Stimmrecht verweigert hat, wenigstens unter die Haube kommen. Zur Nachahmung zu empfehlen!  
Nebi.

## Der Bundesrat und die Atomraketen

Lieber Nebenspalter!

Mit Schrecken lese ich gerade in der Schweizer Illustrierten:

In dieser Nummer:

### Oesterreichs Schicksal liegt an der Donau Wovon lebt der «kleine Mann»?

11 Pollizisten antworten für 300 Millionen Menschen

### Der Bundesrat empfängt Atomraketen über unsern Köpfen...

Schon so oft hätte ich Dich gerne in persönlichen Anliegen konsultiert, wollte Dich aber zu all Deinen Sorgen nicht noch weiter belästigen. Da es jetzt aber ums Ganze, um den Kopf geht, wirst Du Verständnis haben. Sag, was heißt das! Uebernimmt der Bundesrat selbst im Ernstfalle die Atomraketenabwehr, oder werden die uns zugedachten per Post nach Bern geschickt! Oder heißt es nur, daß er bereit ist, zu unserer Beruhigung, seinen Kopf für den unsern zu lassen! Kann man also ruhig im Bett bleiben, wenn's los geht, und was sollen die Punkte hinter Köpfen ...

Herzlichen Dank — auch noch für alles, was Du uns im vergangenen Jahr an Lebensweisheit und Freude geboten hast.

Mit den besten Wünschen zum kommenden grüßt herzlich  
Deine P. B.

Liebe P. B.!

Du, und mit Dir noch ein paar Dutzend anderer Leser, die das eingeschickt haben, hättest genauer lesen müssen, dann wäre Euch jede Beunruhigung erspart geblieben, wenigstens, was die Gefährlichkeit betrifft. Es heißt ja nirgends, der Bundesrat wehrt ab — das tut er nicht, ganz und gar nicht — oder er schneidet die Atomraketen, die wie Damoklesschwerter über unsern Köpfen hängen, ab. Sondern er empfängt. Die Empfänge des Bundesrats finden, wie Du Dich bei dem pompösen der Präsidentin von Argentinien und dem weniger pompösen bei der Frau des Expräsidenten von Amerika — (zugegeben: die argentinische war schöner!) — hast überzeugen können, im Wattenwylhause zu Bern oder auf dem Kehrsatzgut statt. Dort offenbar hat er und zwar über unsern Köpfen, d.h. ohne unsre Köpfe diesbezüglich zu zerbrechen, Atomraketen empfangen. Da ich meine Späher im Bundeshaus habe, so kann ich Dir genau sagen, worum es sich handelt. Die Raketen sind ein Geschenk Stalins zu Weihnachten, der damit dem Bundesrat zeigen will, wie sehr er es schätzt, daß bei uns die Kommunisten Rede- und Bewegungsfreiheit haben. Und so hat er den Molotow nach Bern geschickt, die Raketen persönlich zu überbringen, und Molotow hat die Gelegenheit gerne benutzt, auf der Rückreise von London bei uns einen Tag Station

zu machen und endlich einmal wieder «Ja» sagen zu dürfen. Denn er hat auf die Frage, ob ihm das Zvieri, das wir ihm serviert haben, schmecke, und ob er eine gute Fahrt gehabt habe und mit dem Ergebnis in London zufrieden sei, dreimal laut und deutlich «Ja» gesagt.

Warum hinter unsern Köpfen ... die Punkte angebracht sind, das deute ich mir dahin, daß der Bundesrat, wenn er an unsre Köpfe denkt, nicht lauter Köpfe vor sich sieht, — aber aus Freundlichkeit will er keine anderen Ausdrücke — als da sind Birnen, Grinde, Holzschädel, Oepfel, Kürbisse usw. — gebrauchen. Nett von ihm, nicht wahr?

Mit schönstem Dank für Deine lieben Worte und mit besten Wünschen zum kommenden Jahr grüßt Dich ebenfalls herzlich

Dein Nebenspalter.

## Bärenfleisch

Lieber Nebli!

Weißt Du, daß bei uns Bärenfleisch gehandelt wird! Hier lies; was im Tagblatt der Stadt Zürich steht:

*Private werden in ihrem eigenen Interesse aufgefordert, Fleisch von Wildschweinen, Füchsen und Bären, das sie nicht aus einem Verkaufsgeschäft in der Stadt bezogen haben, sowie von Dachsen, Mardern, Iltissen, Hunden, Katzen, Sumpfbibern (Nutria) und Nerzen der städtischen Fleischschau zur Kontrolle auf Trichinen anzumelden. Die Untersuchung ist kostenlos.*

Ich wußte das nicht und werde selbstverständlich, wenn ich nächstens Bärenfleisch von einem Hausierer kaufe, dieses wie Vorschrift der städtischen Fleischschau vorführen. Meine Frau habe ich bereits in den Kochkurs geschickt, auf daß sie lerne, Bärenfilets und Bärenätzli zu schmoren. Ob wohl der Tierarzt viele Bären zu kontrollieren hat! Vielleicht weißt Du, was für Bären gemeint sind!

Mit freundlichem Gruß! Oschei.

Lieber Oschei!

Natürlich weiß ich! Da sind all die Bären, die man uns aus der Mutzenstadt schickt und aufbindet. Der Gesundheitsamtsbär, der bisher mit dem Gesundheitsamtschimmel im selben Stall gestanden und diesen dann gefressen hat, der Neskafeebär, der braune, der Kondensmilchbär, ein süßer kleiner Teddybär, der sich gewaschen hat und daher auch Waschbär genannt wird, der Elektrizitätsversorgungsbär, im Winter begreiflicherweise auch Eisbär genannt, und vor allem der wegen der langen Nase, die wir bekommen haben, mit Fug und Recht Nasenbär genannte Mahlzeitencouponbär: Ursus nasonis M.C. Wenn wir die alle gefressen haben und es bleibt uns ja kaum etwas anderes übrig, und keine Trichinose bekommen haben, so dürfen wir die Trichinen beim Fleischbeschauer abgeben, aber die «Nose» müssen wir behalten.

Mit freundlichem Gruß! Nebli.

**KIRSCH Tell**  
SPIRITUOSEN A.G. LAUSANNE-ZÜRICH

*„Frascati“*  
einziges Boulevard-Café Zürichs  
herrlich am See gelegen, außerhalb dem Bellevue, Seefeldquai 1, Tram 2 u. 4 Kreuzstr. Großer Platz  
Bar - Café - Bierrestaurant - Grillroom  
Telephon 32 68 05 Schellenberg & Hochuli

**Aarau + Hotel Aarauerhof**  
Direkt am Bahnhof  
Restaurant - BAR - Feldschlößchen-Bier  
Tel. 239 71 Inhaber: E. Pflüger-Dietschy  
Gleiches Haus: Salinenhotel Rheinfelden

Gewehr bei Fuß  
heißt bereit sein. Ich bin stets bereit, meinen Gästen das Beste aus Küche und Keller zu bieten.